



جنيف، 10 شباط/ فبراير 2012

الرسالة رقم: OBS/WIS/WIS Centre/GISC

عدد المرفقات: 1 (متوافر بالإنكليزية فقط)

الموضوع: تشغيل نظام معلومات المنظمة (WIS)

الإجراء المطلوب: الاستجابة للإجراءين الأولين في موعد غايته 29 شباط/ فبراير 2012

تحية طيبة وبعد،

عملاً بالقرار 51 الصادر عن المؤتمر العالمي السادس عشر للأرصاد الجوية (تسمية المراكز التابعة لنظام معلومات المنظمة (WIS))، وبعد تشغيل أول ثلاثة مراكز للنظام العالمي للمعلومات (GISC) من جانب الصين وألمانيا واليابان، واستكمال مبادرة شبكة الاتصالات الرئيسية المحسنة (IMTN)، يسرني أن أبلغكم أن نظام معلومات المنظمة (WIS) أصبح عاملاً الآن. إن عملية تشغيل نظام معلومات المنظمة (WIS) تجسد نجاح النشاط الرامي إلى تحقيق النتيجة المتوقعة 5 للفترة المالية الخامسة عشرة، وإنني أتقدم بالشكر لجميع الأعضاء الذين أسهمت جهودهم في جعل ذلك ممكناً. هذا، وقد جعل الآن المؤتمر العالمي السادس عشر عملية التنفيذ الكامل لنظام معلومات المنظمة (WIS)، في إطار النتيجة المتوقعة 4 للفترة المالية السادسة عشرة، نشاطاً ذا أولوية ضرورياً لدعم المبادرات الأخرى ذات الأولوية للمنظمة (WMO).

ولكفالة تمكين جميع الأعضاء من الاستفادة من تشغيل نظام معلومات المنظمة (WIS)، فإنني أطلب منكم اتخاذ الإجراءات التالية على وجه السرعة، إضافة إلى ما تتخذونه من إجراءات بشأن إستراتيجياتكم لتنفيذ نظام معلومات المنظمة (WIS):

(1) تسمية المراكز الرئيسية للنظام العالمي للمعلومات (GISC). فكل مركز تابع لنظام معلومات المنظمة (WIS) يجب أن يرتبط بأحد مراكز النظام (GISC) الرئيسية. ويرد في مرفق هذه الرسالة قائمة أولية بارتباطات المراكز. والرجاء استعراض هذه القائمة الناجمة عن الطوبولوجيا الحالية للنظام العالمي للاتصالات (GTS)، وإبلاغ أمانة المنظمة (WMO) بأي من مراكز النظام (GISC) سترتبط المراكز الواقعة في بلدكم أو الأقاليم التابعة لكم أو منظمتمكم الدولية؛

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (أو مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية التابعة لأعضاء المنظمة) (PR-6619)  
المدير العام للمنظمة الأوروبية لاستخدام السوائل الخاصة بالأرصاد الجوية (EUMETSAT)  
مدير المركز الأوروبي للتنبؤات الجوية المتوسطة المدى (ECMWF)

صورة إلى: رؤساء الاتحادات الإقليمية ( )  
رؤساء اللجان الفنية ( ) للعلم

(2) تحديد منسق معني بالنظام (WIS)، فمع تزايد عدد المراكز التابعة للنظام (WIS) العاملة، سيكون هناك مسائل كثيرة تحتاج إلى اتخاذ قرارات بشأنها. ولذا، يرجى موافاة أمانة المنظمة (WMO) ببيانات الاتصال الخاصة بالمنسق المعني بالمسائل المتعلقة بالنظام (WIS)/ النظام العالمي للاتصالات (GTS)؛

(3) التسجيل لدى أحد مراكز النظام (GISC) لإدارة البيانات الشرحية الكشفية الخاصة بالنظام (WIS). فمراكز النظام (GISC) تحتفظ بكتالوجات للبيانات الشرحية الكشفية الخاصة بالنظام (WIS). وإن لم تكونوا قد سجلتم بالفعل، فعليكم التسجيل لدى مركزكم الرئيسي للنظام (GISC) بغية توفير البيانات الشرحية الخاصة بكم وإدارتها بفاعلية. وبمجرد التسجيل، ستولى الأولوية للتحقق من البيانات الشرحية المولدة ألياً والخاصة بالبيانات أو النواتج أو الخدمات التي يوفرها بلدكم أو الأقاليم التابعة لكم أو منظماتكم الدولية، ولتحسين هذه البيانات. وتتوافر على الموقع الشبكي: <http://www.wmo.int/giscs> وصلات لمراكز النظام (GISC) العاملة لاستعراض وإنشاء وتعديل البيانات الشرحية. ويقدم حالياً مركزان للنظام (GISC) في بيجين وطوكيو خدمات مؤقتة لإدارة البيانات الشرحية للمراكز التي لم يعمل بعد مركزها الرئيسي للنظام (GISC). ويوفر مركز النظام (GISC) ذو الصلة مزيداً من المعلومات بشأن كيفية التسجيل لدى مركزكم التابع للنظام (GISC) أو لدى خدمة مؤقتة لإدارة البيانات الشرحية.

والرجاء تقديم استجاباتكم للإجراءين الأولين وموافاة الموظف المسؤول عن هذا النشاط بذلك، وهو السيد Peiliang Shi، مدير فرع نظام معلومات المنظمة (PShi@wmo.int) أو رقم الفاكس: +41-22-730-8021) في موعد غايته 29 شباط/ فبراير 2012. ويمكن الاطلاع على معلومات أساسية عن النظام (WIS) على الموقع الشبكي: <http://www.wmo.int/wis>. وللحصول على مزيد من المعلومات أو على المساعدة، الرجاء الاتصال بالسيد Shi أو السيد David Thomas، رئيس شعبة نظم المعلومات والاتصالات (DThomas@wmo.int).

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

  
(م. جارو)  
الأمين العام

# WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION

=====

## OBS/WIS/WIS Centre/GISC, ANNEX

### LIST OF WIS CENTRES BY COUNTRY, TERRITORY OR INTERNATIONAL ORGANIZATION, THEIR FUNCTION AND THEIR PRINCIPAL GISC

Country / Territory / IO	Type	GTS function	Principal GISC
Afghanistan	NC	NMC	Tehran
Albania	NC	NMC	Offenbach
Algeria	DCPC NC	RTH / RSMC-Geographical NMC	Casablanca Casablanca
Angola	NC	NMC	Pretoria
Antigua and Barbuda	NC	NMC	Washington
Argentina	DCPC DCPC DCPC DCPC DCPC NC	RSMC-Geographical RIC RTH VAAC Regional Ozone Centre NMC	Brasilia Brasilia Brasilia Brasilia Brasilia Brasilia
Armenia	NC	NMC	Moscow
Australia	DCPC DCPC DCPC DCPC DCPC NC NC NC	TWS IPS NCC RSMC-Geographical (Darwin) RTH NHS NMC WSO (Christmas Island)	Melbourne Melbourne Melbourne Melbourne Melbourne Melbourne Melbourne Melbourne
Austria	NC	NMC	Offenbach
Azerbaijan	NC	NMC	Moscow
Bahamas	NC	NMC	Washington
Bahrain	NC	NMC	Jeddah
Bangladesh	NC	NMC	New Delhi
Barbados	NC	NMC	Washington
Belarus	NC	NMC	Moscow
Belgium	NC	NMC	Toulouse
Belize	NC	NMC	Washington

Country / Territory / IO	Type	GTS function	Principal GISC
<b>Benin</b>	NC	NMC	Casablanca
<b>Bhutan</b>	NC	NMC	New Delhi
<b>Bolivia, Plurinational State of</b>	NC	NMC	Brasilia
<b>Bosnia and Herzegovina</b>	NC	NMC	Offenbach
<b>Botswana</b>	NC	NMC	Pretoria
<b>Brazil</b>	DCPC	RTH	Brasilia
	NC	NMC	Brasilia
<b>British Caribbean Territories</b>	NC	WSO (Turks and Caicos Islands)	Washington
	NC	WSO (Cayman Islands)	Washington
	NC	WSO (Montserrat)	Washington
	NC	NMC	Washington
<b>Brunei Darussalam</b>	NC	NMC	Melbourne
<b>Bulgaria</b>	DCPC	RTH	Offenbach
	NC	NMC	Offenbach
<b>Burkina Faso</b>	NC	NMC	Casablanca
<b>Burundi</b>	NC	NMC	Pretoria
<b>Cambodia</b>	NC	NMC	Tokyo
<b>Cameroon</b>	NC	NMC	Casablanca
<b>Canada</b>	DCPC	RSMC-Activity-ATM	Washington
	NC	NMC	Washington
<b>Cape Verde</b>	NC	NMC	Casablanca
<b>Central African Republic</b>	NC	NMC	Casablanca
<b>Chad</b>	NC	NMC	Casablanca
<b>Chile</b>	NC	NMC	Brasilia
<b>China</b>	DCPC	RTH	Beijing
	DCPC	RSMC-Activity-ATM	Beijing
	DCPC	RSMC-Geographical	Beijing
	DCPC	NCC	Beijing
	DCPC	NSMC	Beijing
	NC	NMC	Beijing
<b>Colombia</b>	NC	NMC	Brasilia

Country / Territory / IO	Type	GTS function	Principal GISC
Comoros	NC	NMC	Pretoria
Congo	NC	NMC	Casablanca
Cook Islands	NC	NMC	Melbourne
Costa Rica	NC	NMC	Washington
Côte d'Ivoire	NC	NMC	Casablanca
Croatia	DCPC	Marine Meteorology Centre	Offenbach
	NC	NMC	Offenbach
Cuba	NC	NMC	Washington
Cyprus	NC	NMC	Offenbach
Czech Republic	DCPC	RTH	Offenbach
	NC	NMC	Offenbach
Democratic People's Republic of Korea	NC	NMC	Beijing
Democratic Republic Of The Congo	NC	NMC	Casablanca
Denmark	NC	NMC	Exeter
	NC	WSO (Greenland)	Exeter
Djibouti	NC	NMC	Pretoria
Dominica	NC	NMC	Washington
Dominican Republic	NC	NMC	Washington
ECMWF	DCPC	RSMC-Medium-Range-Forecasting (ECMWF)	Exeter
Ecuador	NC	NMC	Brasilia
Egypt	DCPC	RTH	Pretoria
	DCPC	Regional Ozone Centre	Pretoria
	DCPC	RIC	Pretoria
	DCPC	RRC	Pretoria
	DCPC	RSMC-Geographical	Pretoria
	DCPC	RTC	Pretoria
	NC	NMC	Pretoria
El Salvador	NC	NMC	Washington
Equatorial Guinea	NC	NMC	Casablanca
Eritrea	NC	NMC	Casablanca

Country / Territory / IO	Type	GTS function	Principal GISC	
Estonia	NC	NMC	Pretoria	
	NC	NMC	Offenbach	
Ethiopia	NC	NMC	Pretoria	
EUMETSAT	DCPC	Satellite Centre (EUMETSAT)	Offenbach	
Fiji	DCPC	RSMC-Activity-TC	Melbourne	
	NC	NMC	Melbourne	
Finland	DCPC	Arctic Data Centre	Offenbach	
France	NC	NMC	Offenbach	
	DCPC	RSMC-Activity-TC (La Reunion)	Toulouse	
	DCPC	RSMC-Activity-ATM	Toulouse	
	DCPC	Regional NWP support	Toulouse	
	DCPC	RCC	Toulouse	
	DCPC	RTH	Toulouse	
	DCPC	Radar Data Centre (ODC)	Toulouse	
	DCPC	VAAC	Toulouse	
	DCPC	GPC/LRF	Toulouse	
	NC	NMC	Toulouse	
	NC	WSO (French Guiana)	Toulouse	
	NC	WSO (Guadeloupe, St. Martin, St. Barthelemy)	Toulouse	
	NC	WSO (Kerguelen Islands)	Toulouse	
	NC	WSO (Martinique)	Toulouse	
	NC	WSO (Reunion)	Toulouse	
	NC	WSO (St. Pierre And Miquelon)	Toulouse	
	NC	WSO (Wallis and Futuna)	Toulouse	
	NC	WSO (Clipperton)	Toulouse	
French Polynesia	NC	NMC	Melbourne	
Gabon	NC	NMC	Casablanca	
Gambia	NC	NMC	Casablanca	
Georgia	NC	NMC	Moscow	
Germany	DCPC	WRMC	Offenbach	
	DCPC	GCC	Offenbach	
	DCPC	GRDC	Offenbach	
	DCPC	GRUAN-LC	Offenbach	
	DCPC	RCC (Europe)	Offenbach	
	DCPC	RSMC-Geographical	Offenbach	
	DCPC	RTH	Offenbach	
	DCPC	WDCC	Offenbach	
	DCPC	WDC-RSAT	Offenbach	
	DCPC	GPCC	Offenbach	
	NC	NMC	Offenbach	
	Ghana	NC	NMC	Casablanca

Country / Territory / IO	Type	GTS function	Principal GISC
Greece	NC	NMC	Offenbach
Guatemala	NC	NMC	Washington
Guinea	NC	NMC	Casablanca
Guinea Bissau	NC	NMC	Casablanca
Guyana	NC	NMC	Brasilia
Haiti	NC	NMC	Washington
Honduras	NC	NMC	Washington
Hong Kong, China	DCPC NC	WWIS WSO	Beijing Beijing
Hungary	NC	NMC	Offenbach
Iceland	NC	NMC	Exeter
India	DCPC DCPC NC	RSMC-Activity-TC RTH NMC	New Delhi New Delhi New Delhi
Indonesia	NC	NMC	Melbourne
Iran, Islamic Republic of	DCPC NC	RTH NMC	Tehran Tehran
Iraq	NC	NMC	Tehran
Ireland	NC	NMC	Exeter
Israel	NC	NMC	Offenbach
Italy	DCPC DCPC NC	RTH RSMC-Geographical NMC	Offenbach Offenbach Offenbach
Jamaica	NC	NMC	Washington
Japan	DCPC DCPC DCPC DCPC DCPC DCPC DCPC DCPC	Satellite Centre RTH RSMC-Geographical RSMC-Activity-TC RSMC-Activity-ATM RCC GPC/LRF WDC-GHG	Tokyo Tokyo Tokyo Tokyo Tokyo Tokyo Tokyo Tokyo

Country / Territory / IO	Type	GTS function	Principal GISC
Jordan	NC	NMC	Tokyo
Kazakhstan	NC	NMC	Offenbach
Kenya	NC	NMC	Moscow
Kiribati	DCPC	RIC	Pretoria
	DCPC	RTH	Pretoria
	DCPC	RSMC-Geographical	Pretoria
	NC	NMC	Pretoria
Kuwait	NC	NMC (Phoenix Islands)	Melbourne
	NC	NMC	Melbourne
Kyrgyzstan	NC	NMC	Jeddah
Lao People's Democratic Republic	NC	NMC	Moscow
	NC	NMC	Tokyo
Latvia	NC	NMC	Offenbach
Lebanon	NC	NMC	Offenbach
Lesotho	NC	NMC	Offenbach
Liberia	NC	NMC	Pretoria
Libya	NC	NMC	Casablanca
Lithuania	NC	NMC	Casablanca
Luxembourg	NC	NMC	Offenbach
Macao, China	NC	N/A	Toulouse
Madagascar	NC	NMC	Beijing
Malawi	NC	NMC	Casablanca
Malaysia	NC	NMC	Pretoria
Maldives	NC	NMC	Melbourne
Mali	NC	NMC	New Delhi
Malta	NC	NMC	Casablanca
Mauritania	NC	NMC	Offenbach
Mauritius	NC	NMC	Casablanca
Mexico	NC	NMC	Pretoria



Country / Territory / IO	Type	GTS function	Principal GISC
Micronesia, Federated States of	NC	NMC	Washington
	NC	N/A	Melbourne
Monaco	NC	NMC	Toulouse
Mongolia	NC	NMC	Beijing
Montenegro	NC	NMC	Offenbach
Morocco	NC	NMC	Casablanca
Mozambique	NC	NMC	Pretoria
Myanmar	NC	NMC	New Delhi
Namibia	NC	NMC	Pretoria
Nepal	NC	NMC	New Delhi
Netherlands	DCPC	Satellite Centre	Exeter
	DCPC	RCC	Exeter
	NC	WSO (Netherlands Antilles and Aruba)	Exeter
	NC	NMC	Exeter
New Caledonia	NC	NMC	Melbourne
New Zealand	DCPC	RTH	Melbourne
	DCPC	RSMC-Geographical	Melbourne
	NC	NMC	Melbourne
	NC	NMC (Tokelau)	Melbourne
Nicaragua	NC	NMC	Washington
Niger	DCPC	RTH	Casablanca
	DCPC	AGRHYMET	Casablanca
	NC	NMC	Casablanca
Nigeria	NC	NMC	Casablanca
Niue	NC	NMC	Melbourne
Norway	DCPC	Arctic Data Centre	Offenbach
	DCPC	NILU	Offenbach
	NC	NMC	Offenbach
Oman	NC	NMC	Jeddah
Pakistan	NC	NMC	Tehran
Panama	NC	NMC	Washington
	NC	NMC	Washington

Country / Territory / IO	Type	GTS function	Principal GISC
Papua New Guinea	NC	NMC	Melbourne
Paraguay	NC	NMC	Brasilia
Peru	NC	NMC	Brasilia
Philippines	NC	NMC	Melbourne
Poland	NC	NMC	Offenbach
Portugal	NC	NMC (Madeira)	Toulouse
	NC	NMC	Toulouse
Qatar	NC	NMC	Jeddah
Republic of Korea	DCPC	WAMIS	Seoul
	DCPC	NMSC	Seoul
	DCPC	GPC / LC-LRFMME	Seoul
	NC	NMC	Seoul
Republic of Moldova	NC	NMC	Offenbach
Romania	NC	NMC	Offenbach
Russian Federation	DCPC	RSMC-Activity-ATM (Obninsk)	Moscow
	DCPC	WDC (ICE) (St. Petersburg)	Moscow
	DCPC	RTH/RSMC-Geographical (Novosibirsk)	Moscow
	DCPC	RTH/RSMC-Geographical (Khabarovsk)	Moscow
	DCPC	RSMC-Geographical (Moscow)	Moscow
	DCPC	RNODC and GDC (Obninsk)	Moscow
	DCPC	RCC (Moscow)	Moscow
	DCPC	GDC (Solar Radiation) (St. Petersburg)	Moscow
	DCPC	RTH (Moscow)	Moscow
	NC	NMC	Moscow
Rwanda	NC	NMC	Pretoria
Saint Kitts and Nevis	NC	NMC	Washington
Saint Lucia	NC	NMC	Washington
Samoa	NC	NMC	Melbourne
Sao Tome and Principe	NC	NMC	Casablanca
Saudi Arabia	DCPC	RDMEC (Drought)	Jeddah
	DCPC	RTH	Jeddah
	DCPC	RSMC-Geographical (Jeddah)	Jeddah
	NC	NMC	Jeddah
Senegal			

Country / Territory / IO	Type	GTS function	Principal GISC
	DCPC	Aviation Centre	Casablanca
	DCPC	RSMC-Geographical	Casablanca
	DCPC	RTH	Casablanca
	NC	NMC	Casablanca
<b>Serbia</b>	DCPC	RCC	Offenbach
	NC	NMC	Offenbach
<b>Seychelles</b>	NC	NMC	Pretoria
<b>Sierra Leone</b>	NC	NMC	Casablanca
<b>Singapore</b>	NC	NMC	Melbourne
<b>Slovakia</b>	NC	NMC	Offenbach
<b>Slovenia</b>	NC	NMC	Offenbach
<b>Solomon Islands</b>	NC	NMC	Melbourne
<b>Somalia</b>	NC	NMC	Pretoria
<b>South Africa</b>	DCPC	RTH	Pretoria
	NC	NMC	Pretoria
<b>Spain</b>	DCPC	MEDARE	Toulouse
	NC	NMC	Toulouse
	NC	NMC (Canary Islands)	Casablanca
<b>Sri Lanka</b>	NC	NMC	New Delhi
<b>Sudan</b>	NC	NMC	Pretoria
<b>Suriname</b>	NC	NMC	Brasilia
<b>Swaziland</b>	NC	NMC	Pretoria
<b>Sweden</b>	DCPC	ADC-IPY	Offenbach
	DCPC	Nordic Radar	Offenbach
	DCPC	RTH	Offenbach
	NC	NMC	Offenbach
<b>Switzerland</b>	NC	NMC	Offenbach
<b>Syrian Arab Republic</b>	NC	NMC	Offenbach
<b>Tajikistan</b>	NC	NMC	Moscow
<b>Thailand</b>	DCPC	RTH	Tokyo
	NC	NMC	Tokyo
<b>The Former Yugoslav Republic Of Macedonia</b>			

Country / Territory / IO	Type	GTS function	Principal GISC
Timor-Leste	NC	NMC	Offenbach
Togo	NC	NMC	Melbourne
Tonga	NC	NMC	Casablanca
Trinidad and Tobago	NC	NMC	Melbourne
Tunisia	NC	NMC	Washington
Turkey	NC	NMC	Casablanca
Turkmenistan	NC	NMC	Offenbach
Tuvalu	NC	NMC	Moscow
Uganda	NC	NMC	Melbourne
Ukraine	NC	NMC	Pretoria
United Arab Emirates	NC	NMC	Moscow
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	NC	NMC	Jeddah
	DCPC	Marine Observations Centre	Exeter
	DCPC	GCOS Lead Centre for Antarctica (BAS)	Exeter
	DCPC	GPC/LRF	Exeter
	DCPC	RSMC-Activity-ATM	Exeter
	DCPC	Specialised Ocean/Wave Centre	Exeter
	DCPC	RSMC-Geographical	Exeter
	DCPC	RTH	Exeter
	DCPC	VAAC	Exeter
	DCPC	WAFC	Exeter
	NC	NMC	Exeter
	NC	WSO (St. Helena Island)	Exeter
	NC	WSO (Pitcairn Islands)	Exeter
	NC	WSO (Ascension Island)	Exeter
	NC	WSO (Bermuda)	Exeter
	NC	WSO (Gibraltar)	Exeter
	NC	NMC (Diego Garcia)	Exeter
United Republic of Tanzania	NC	NMC	Pretoria
United States of America	DCPC	WAFC	Washington
	DCPC	GOSIC	Washington
	DCPC	GPC/LC-LRFMME	Washington
	DCPC	NCAR	Washington
	DCPC	NGDC	Washington
	DCPC	NODC	Washington
	DCPC	RMSC-Geographical / NESDIS	Washington
	DCPC	RSMC-Activity-ATM	Washington
	DCPC	RSMC-Activity-TC (Honolulu)	Washington

Country / Territory / IO	Type	GTS function	Principal GISC
	DCPC	RTH	Washington
	DCPC	RSMC-Activity-TC (Miami)	Washington
	NC	NMC	Washington
	NC	NMC (Line Islands)	Washington
	NC	NMC (Puerto Rico)	Washington
<b>Uruguay</b>			
	NC	NMC	Brasilia
<b>Uzbekistan</b>			
	DCPC	RTH	Moscow
	NC	NMC	Moscow
<b>Vanuatu</b>			
	NC	NMC	Melbourne
<b>Venezuela, Bolivarian Republic of</b>			
	NC	NMC	Brasilia
<b>Viet Nam</b>			
	NC	NMC	Beijing
<b>Yemen</b>			
	NC	NMC	Jeddah
<b>Zambia</b>			
	NC	NMC	Pretoria
<b>Zimbabwe</b>			
	NC	NMC	Pretoria